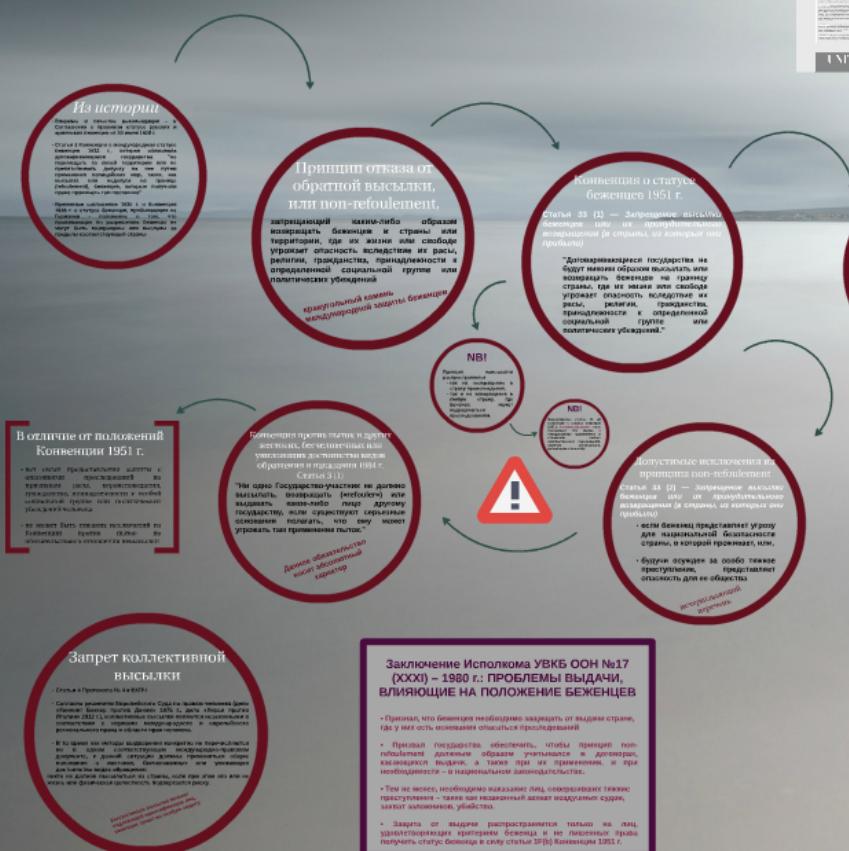


# ПРИНЦИП NON-REFOULEMENT (НЕВЫСЫЛКИ)



**Запрет высылки в международном праве**  
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или уничижительных методов обращения и наказания 1984 г. (Статья 2)  
Конвенция (В) о запрете продвижения насилия во время войны 1949 г. (Статья 45, ч. 4)  
Международный пакт о гражданских и политических правах 1945 г. (Статья 7)  
Международный пакт о экономических, социальных и культурных правах 1966 г. (Статья 13)  
Правила афганского гражданства и расследование исчезновений, пропажи и смерти из-за войны 1978 г. (Статья 6)  
Конвенция ОАЕ по беженцам 1969 г. (Статья II)

**Запрет высылки в региональных конвенциях по правам человека**  
Европейская Конвенция о защите прав человека и основных свобод, 1950 г. (Статья 3)  
Американская хартия о правах человека 1969 г. (Статья II)  
Конвенция ОАЕ по беженцам 1969 г. (Статья II)

**Принцип non-refoulement - часть обычного международного права**  
Государства, которые не являются участниками Конвенции о статусе беженцев, должны соблюдать принцип невысылки

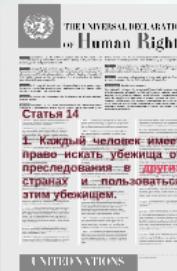
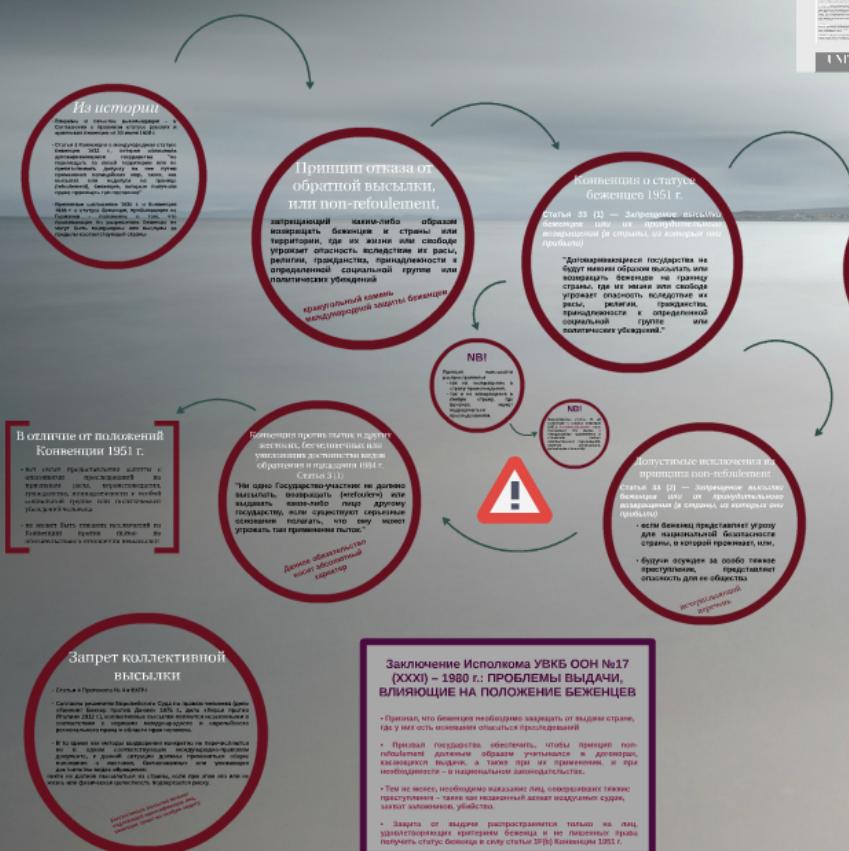
обязательство для всех государств

Таким образом,  
Отказ во въезде в страну на границе  
может привести к нарушению  
принципа non-refoulement

**ВЫВОД**  
Принцип отказа от обратной высылки (non-refoulement)  
  
обязывает государства допускать лиц, ищущих убежища, на свою территорию

**ВОПРОСЫ?**  
  
**СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!**  
Гайдай Екатерина,  
ДЕСЯТЬ КВАРТАЛЯ,  
27 июня 2017 г.

# ПРИНЦИП NON-REFOULEMENT (НЕВЫСЫЛКИ)



**Запрет высылки в международном праве**  
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или уничижительных методов обращения и наказания 1984 г. (Статья 2)  
Конвенция (В) о запрете продвижения насилия во время войны 1949 г. (Статья 45, ч. 4)  
Международный пакт о гражданских и политических правах 1945 г. (Статья 7)  
Конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 г. (Статья 3)  
Американская конвенция о правах человека 1969 г. (Статья 10)  
Конвенция ОАЕ по беженцам 1969 г. (Статья II)

**Запрет высылки в региональных конвенциях по правам человека**  
Европейская Конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 г. (Статья 3)  
Азиатско-африканский пакт о гражданских и политических правах 1948 г. (Статья 10)

**Принцип non-refoulement - часть обычного международного права**  
Государства, которые не являются участниками Конвенции о статусе беженцев, должны соблюдать принцип невысылки

обязательство для всех государств

Таким образом,  
Отказ во въезде в страну на границе  
может привести к нарушению  
принципа non-refoulement

**ВЫВОД**  
Принцип отказа от обратной высылки (non-refoulement)  
  
обязывает государства допускать лиц, ищущих убежища, на свою территорию

**ВОПРОСЫ?**  
  
**СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!**  
Гайдай Екатерина,  
ДЕСЯТЬ КВАРТАЛЯ,  
27 июня 2017 г.



# REFOULEMENT

с *франц.* -  
принудительное  
возвращение,  
высылка,  
отправка назад

# *Из истории*

- Впервые в качестве рекомендации - в Соглашении о правовом статусе русских и армянских беженцев от 30 июня 1928 г.
- Статья 3 Конвенции о международном статусе беженцев 1933 г., которая обязывала договаривающиеся государства "не перемещать со своей территории или не препятствовать допуску на нее путем применения полицейских мер, таких, как высылка или недопуск на границе (*refoulement*), беженцев, которые получили право проживать там постоянно"
- Временное соглашение 1936 г. и Конвенция 1938 г. о статусе беженцев, прибывающих из Германии - положение о том, что проживающие по разрешению беженцы не могут быть возвращены или высланы за пределы соответствующей страны

# Принцип отказа от обратной высылки, или non-refoulement,

запрещающий каким-либо образом возвращать беженцев в страны или территории, где их жизни или свободе угрожает опасность вследствие их расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений

краеугольный камень  
международной защиты беженцев



# Конвенция о статусе беженцев 1951 г.

**Статья 33 (1) — Запрещение высылки беженцев или их принудительного возвращения (в страны, из которых они прибыли)**

"Договаривающиеся государства не будут никоим образом высыпать или возвращать беженцев на границу страны, где их жизни или свободе угрожает опасность вследствие их расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений."

# NB!

Принцип невысылки распространяется

- как на возвращение в страну происхождения,
- так и на возвращение в любую страну, где беженец может подвергнуться преследованиям.

# NB!

Формулировка статьи 33 (1) Конвенции о статусе беженцев 1951 г. «**никоим образом**» - ясно показывает, что норма о невыдворении применяется в отношении любого насильственного перемещения, включая экстрадицию, депортацию и высылку





# NB!

Статья 33 Конвенции 1951 года применима также к лицам, ищущим убежища на границе или в стране убежища, пока их статус не определен.



# THE UNIVERSAL DECLARATION OF Human Rights

**WHEREAS** recognition of the inherent dignity and of the equal and inalienable rights of all members of the human family is the foundation of freedom, justice and peace in the world,

**WHEREAS** disregard and contempt for human rights have resulted in barbarous acts which have outraged the conscience of mankind, and the advent of a world in which human beings shall enjoy freedom of speech and belief and freedom from fear and want has been proclaimed as the highest aspiration of the common people,

**WHEREAS** it is essential, if man is not to be compelled to have recourse, as a last resort, to rebellion against tyranny and oppression, that human rights should be protected by the rule of law,

**WHEREAS** it is essential to promote the development of friendly relations between nations,

**WHEREAS** the peoples of the United Nations have in the Charter reaffirmed their faith in fundamental human rights, in the dignity and worth of the

human person and in the equal rights of men and women and have determined to promote social progress and better standards of life in larger freedom,

**WHEREAS** Member States have pledged themselves to achieve, in cooperation with the United Nations, the promotion of universal respect for and observance of human rights and fundamental freedoms,

**WHEREAS** a common understanding of these rights and freedoms is of the greatest importance for the full realization of this pledge,

## NOW THEREFORE THE GENERAL ASSEMBLY

Proclaims this Universal Declaration of Human Rights as a common standard of achievement for all peoples and all nations, to the end that every individual and every organ of society, keeping this Declaration constantly in mind, shall strive by teaching and education to promote respect for these rights and freedoms and by progressive measures, national and international, to secure their universal and effective recognition and observance, both among the peoples of Member States themselves and among the peoples of territories under their jurisdiction.

## Статья 14

ARTICLE 1 All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

ARTICLE 2 Everyone is entitled to all the rights and freedoms set forth in this Declaration, without distinction of any kind, such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status. Furthermore, no distinction shall be made on the basis of social, cultural, juridical or international status. In this Declaration, the term "people" includes the indigenous population.

ARTICLE 3 Everyone has the right to life, liberty and security of person.

ARTICLE 4 No one shall be held in奴隸制 or in actual slavery, slave trade, or similar forms of trafficking in persons.

ARTICLE 5 No one shall be subjected to torture or to cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.

ARTICLE 6 All are equal before the law and are entitled without any discrimination to equal protection of the law. All are entitled to equal protection against any discrimination in violation of the Declaration and law.

ARTICLE 7 Everyone has the right freely to change his residence, and to move freely within the borders of each State. The right to leave any country, including his own, and to return to his country.

ARTICLE 8 Everyone is entitled to a hearing by an independent and impartial tribunal, in the determination of his rights and obligations and of any criminal charge against him.

ARTICLE 9 (1) Everyone charged with a penal offence has the right to be presumed innocent until proved guilty according to law in a public trial at which he has had all the guarantees necessary for his defence. (2) No one shall be held guilty of any penal offence on account of any act or omission which did not constitute a penal offence, under national or international law, at the time when it was committed. Nor shall a heavier penalty be imposed than the one that was applicable at the time the penal offence was committed.

ARTICLE 10 No one shall be subjected to arbitrary interference with his privacy, family, home or correspondence, nor to attacks upon his honour and reputation. Everyone has the right to the protection of the law against such interference or attack.

ARTICLE 11 (1) Everyone has the right to freedom of movement and residence within the borders of each State. (2) Everyone has the right to leave any country, including his own, and to return to his country.

ARTICLE 14 (1) Everyone has the right to seek and to enjoy in other countries asylum from persecution. (2) This right may not be denied in the case of prosecutions genuinely arising from non-political crimes or from acts contrary to the purposes and principles of the United Nations.

ARTICLE 15 (1) Everyone has the right to a nationality. (2) No one shall be arbitrarily deprived of his nationality nor denied the right to change his nationality.

ARTICLE 16 (1) Everyone has the right to marry and to found a family. (2) Marriage shall be entered into only with the free and full consent of the intending spouses. (3) The family is the natural group unit of society and is entitled to protection by law.

ARTICLE 17 Everyone has the right to own property alone as well as in association with others. (2) No one shall be arbitrarily deprived of his property.

ARTICLE 18 Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief, to practice his religion and to perform, teach, research, publish and disseminate written or spoken through any media and regardless of frontiers.

ARTICLE 19 Everyone has the right to freedom of opinion and expression; this right includes freedom to hold opinions without interference and to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers.

ARTICLE 20 (1) Everyone has the right to freedom of peaceful assembly and association. (2) No one shall be compelled to belong to an organization.

ARTICLE 21 (1) Everyone has the right to take part in the government of his country, directly or through freely chosen representatives. (2) Everyone has the right to equal access to public service in his country. (3) The will of the people shall be the basis of the authority of government; this will shall be expressed in periodic and genuine elections which shall be universal and equal suffrage and shall be held by secret vote or by equivalent free voting procedures.

ARTICLE 22 Everyone, as a member of society, has the right to social security and is entitled to realization, through national effort and international cooperation and in accordance with the organization and resources of each State, of the economic, social and cultural rights indispensable for his dignity and the free development of his personality.

ARTICLE 23 (1) Everyone has the right to work, to free choice of employment, to just and favourable conditions of work and to protection against unemployment. (2) Everyone, without any discrimination, has the right to equal pay for equal work. (3) Everyone who works has the right to just and favourable remuneration ensuring for himself and his family

an existence worthy of human dignity, and supplemented, if necessary, by other means of social protection. (4) Everyone has the right to form and to join trade unions for the protection of his interests.

ARTICLE 24 Everyone has the right to rest and leisure, including reasonable limitation of working hours and periodic holidays with pay.

ARTICLE 25 (1) Everyone has the right to a standard of living adequate for the health and well-being of himself and of his family, including food, clothing, housing and medical care and necessary social services, and the right to free or at a reasonable cost basic education and to participate equally in the cultural and spiritual life of the community and in his free choice of profession. (2) Motherhood and childhood are entitled to special care and assistance. All children, whether born in or out of wedlock, shall enjoy the same protection and care.

ARTICLE 26 (1) Everyone has the right to education. Education shall be free, at least at the elementary and fundamental stages. Elementary education shall be compulsory. Technical and professional education shall be made generally available and shall be equally accessible to all. Higher education shall be made available to all to those who are qualified and can benefit therefrom, and shall be directed to the fulfillment of social functions. It shall promote respect for the rights and fundamental freedoms. It shall promote understanding, tolerance and friendship among all nations, racial or religious groups, and shall further the activities of the United Nations for the maintenance of friendly relations between nations. All educational institutions shall be open to all without any distinction based on race, colour, sex or social origin, and shall not be subject to any religious influence.

ARTICLE 27 (1) Everyone has the right freely to participate in the cultural life of the community, to enjoy the arts and to share in scientific advancement and its benefits. (2) Everyone has the right to the protection of the moral and material interests resulting from any scientific, literary or artistic production of which he is the author.

ARTICLE 28 Everyone is entitled to a social and international order in which the rights and freedoms set forth in this Declaration can be fully realized.

ARTICLE 29 (1) Everyone has duties to the community in which alone the free and full development of his personality is possible. (2) In the exercise of his rights and freedoms, everyone shall be subject only to such limitations as are determined by law solely for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others and of meeting the just requirements of morality, public order and the general welfare in a democratic society. (3) These rights and freedoms may in no case be exercised contrary to the purposes and principles of the United Nations.

ARTICLE 30 Nothing in this Declaration may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or to perform any act aimed at the destruction of any of the rights and freedoms set forth herein, religion or belief in teaching, practice, worship and observance.

Конвенции  
унижающие  
(Статья)

Конвенция  
1949 г. (Статья)

Междун.  
(Статья)

Декларация  
Резолюция

Принципы  
внезаконности  
1989/65

UNITED NATIONS

Adopted by the United Nations General Assembly, at its 102d meeting held in Paris on 10 December 1948.  
Issued by U.N. Department of Information.

# Запрет высылки в международном праве

Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 1984 г.  
(Статья 3)

Конвенция (IV) о защите гражданского населения во время войны 1949 г. (Статья 45 п. 4)

Международный пакт о гражданских и политических правах 1966 г.  
(Статья 7)

Декларация о защите всех лиц от насильственных исчезновений,  
Резолюция 47/133 ГА ООН 1992 г. (Статья 8)

Принципы эффективного предупреждения и расследования  
внезаконных, произвольных и суммарных казней, Резолюция  
1989/65 ЭКОСОС ООН 1989 г. (Принцип 5)



# **Запрет высылки в региональных конвенциях по правам человека**

**Европейская Конвенция о защите прав  
человека и основных свобод 1950 г.  
(Статья 3)**

**Американская конвенция о правах  
человека 1969 г. (Статья 22)**

**Конвенция ОАЕ по беженцам 1969 г.  
(Статья II)**

# Принцип non-refoulement - часть обычного международного права

Государства, которые не  
являются участниками  
Конвенции о статусе беженцев,  
должны соблюдать принцип  
невысылки

обязателен  
для всех  
государств

# **Заключение Исполкома УВКБ ООН №17 (XXXI) – 1980 г.: ПРОБЛЕМЫ ВЫДАЧИ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ПОЛОЖЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ**

- Признал, что беженцев необходимо защищать от выдачи стране, где у них есть основания опасаться преследований
- Призвал государства обеспечить, чтобы принцип non-refoulement должным образом учитывался в договорах, касающихся выдачи, а также при их применении, и при необходимости – в национальном законодательстве.
- Тем не менее, необходимо наказание лиц, совершивших тяжкие преступления – такие как незаконный захват воздушных судов, захват заложников, убийство.
- Защита от выдачи распространяется только на лиц, удовлетворяющих критериям беженца и не лишенных права получить статус беженца в силу статьи 1F(b) Конвенции 1951 г.



## **Запрет высылки в Законе Украины "О беженцах и лицах, требующих дополнительной или временной защиты" от 08.07.2011 № 3671-VI**

**Стаття 3. Заборона вислання або примусового повернення біженця чи особи, яка потребує додаткового або тимчасового захисту, до країни, з якої вони прибули та де їх життю або свободі загрожує небезпека**

- 1. Біженець чи особа, яка потребує додаткового захисту або якій надано тимчасовий захист, не може бути вислана або примусово повернута до країни, де їх життю або свободі загрожує небезпека за ознаками раси, віросповідання, національності, громадянства (підданства), належності до певної соціальної групи або політичних переконань, а також з інших причин, що визнаються міжнародними договорами чи міжнародними організаціями, учасниками яких є Україна, як такі, що не можуть бути повернуті до країн походження.**
- 2. Біженець чи особа, яка потребує додаткового захисту або якій надано тимчасовий захист, не може бути вислана або примусово повернута до країн, де вони можуть зазнати катувань та інших жорстоких, нелюдських або таких, що принижують гідність, видів поводження і покарання або з яких вони можуть бути вислані або примусово повернуті до країн, де їх життю або свободі загрожує небезпека за ознаками віросповідання, національності, громадянства (підданства), належності до певної соціальної групи або політичних переконань, а також з інших причин, що визнаються міжнародними договорами чи міжнародними організаціями, учасниками яких є Україна, як такі, що не можуть бути повернуті до країн походження.**





## Допустимые исключения из принципа non-refoulement

**Статья 33 (2) — Запрещение высылки  
беженцев или их принудительного  
возвращения (в страны, из которых они  
прибыли)**

- если беженец представляет угрозу  
для национальной безопасности  
страны, в которой проживает, или,
- будучи осужден за особо тяжкое  
преступление, представляет  
опасность для ее общества

исчерпывающий  
перечень



Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 1984 г.

Статья 3 (1)

**"Ни одно Государство-участник не должно высыпалть, возвращать («refouler») или выдавать какое-либо лицо другому государству, если существуют серьезные основания полагать, что ему может угрожать там применение пыток."**

Данное обязательство  
носит абсолютный  
характер

# В отличие от положений Конвенции 1951 г.

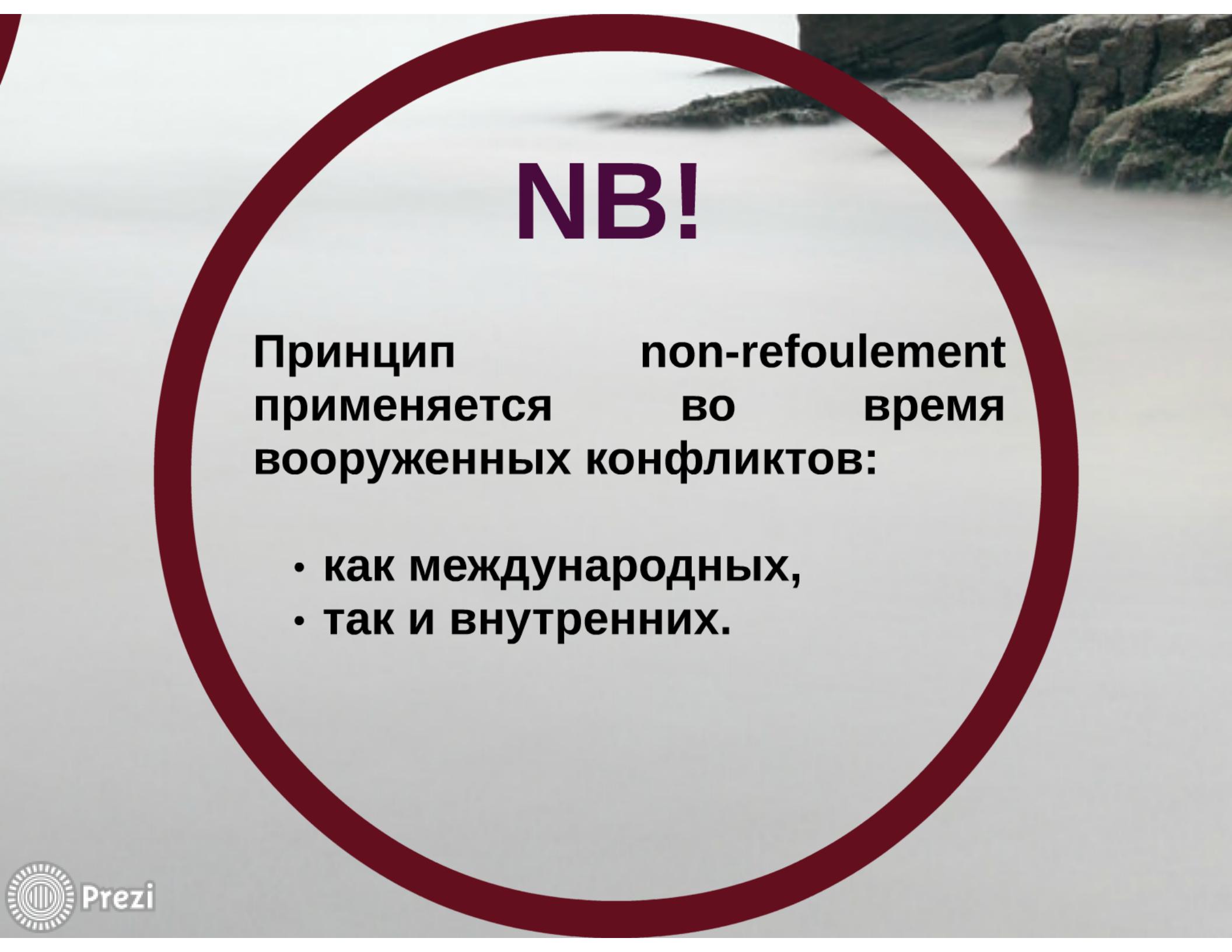
- нет связи предоставления защиты с опасениями преследований по признакам расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к особой социальной группе или политических убеждений человека
- не может быть никаких исключений из Конвенции против пыток по обязательствам в отношении невысылки



# NB!

Принцип невысылки применяется в любом месте, в том числе в территориальных водах государств и в открытом море.

Любая попытка противостоять нелегальной миграции не освобождает государство от ответственности в области прав человека, в частности поддерживать абсолютный характер принципа невысылки.



# NB!

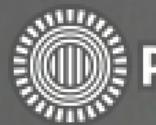
Принцип non-refoulement применяется во время вооруженных конфликтов:

- как международных,
- так и внутренних.

# Запрет коллективной высылки

- Статья 4 Протокола № 4 к ЕКПЧ
- Согласно решениям Европейского Суда по правам человека (дело «Хенниг Беккер против Дании» 1975 г., дело «Хирси против Италии» 2012 г.), коллективные высылки являются незаконными в соответствии с нормами международного и европейского регионального права в области прав человека.
- В то время как методы выдворения конкретно не перечисляются ни в одном соответствующем международно-правовом документе, к данной ситуации должны применяться общие положения о жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения:  
никто не должен высылаться из страны, если при этом его или ее жизнь или физическая целостность подвергается риску.

Коллективная высылка мешает  
надлежащей идентификации лиц,  
имеющих право на особую защиту



Таким образом,

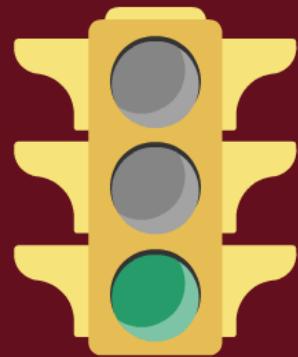
Отказ во въезде в страну на границе



может привести к нарушению  
принципа non-refoulement

# ВЫВОД

Принцип отказа от обратной высылки  
(non-refoulement)



обязывает государства допускать  
лиц, ищущих убежища, на свою  
территорию

# ВОПРОСЫ?



# СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!

Гайдей Екатерина,  
"ДЕСЯТЬ КВІТНЯ"  
27 июля 2017 г.